

KA 65

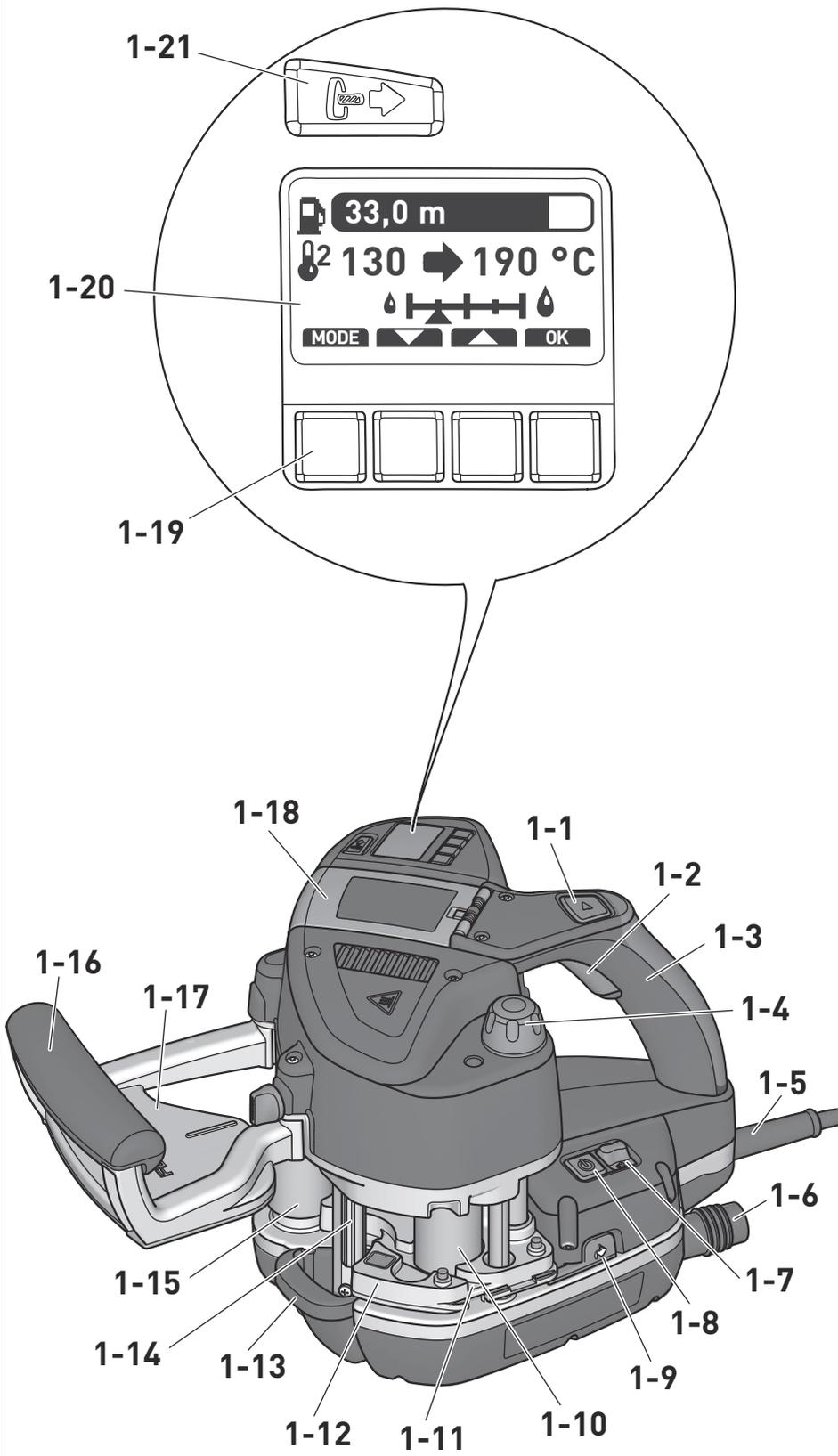


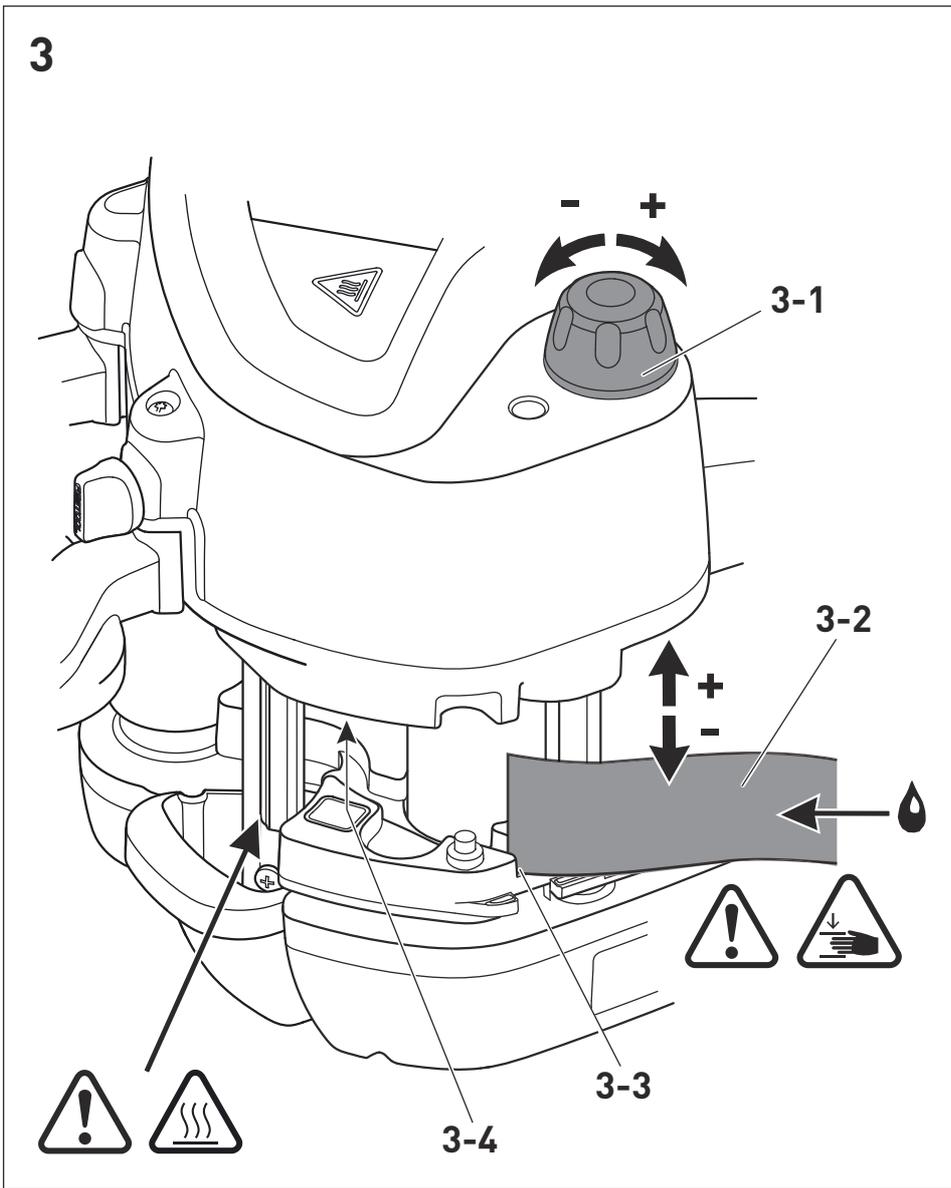
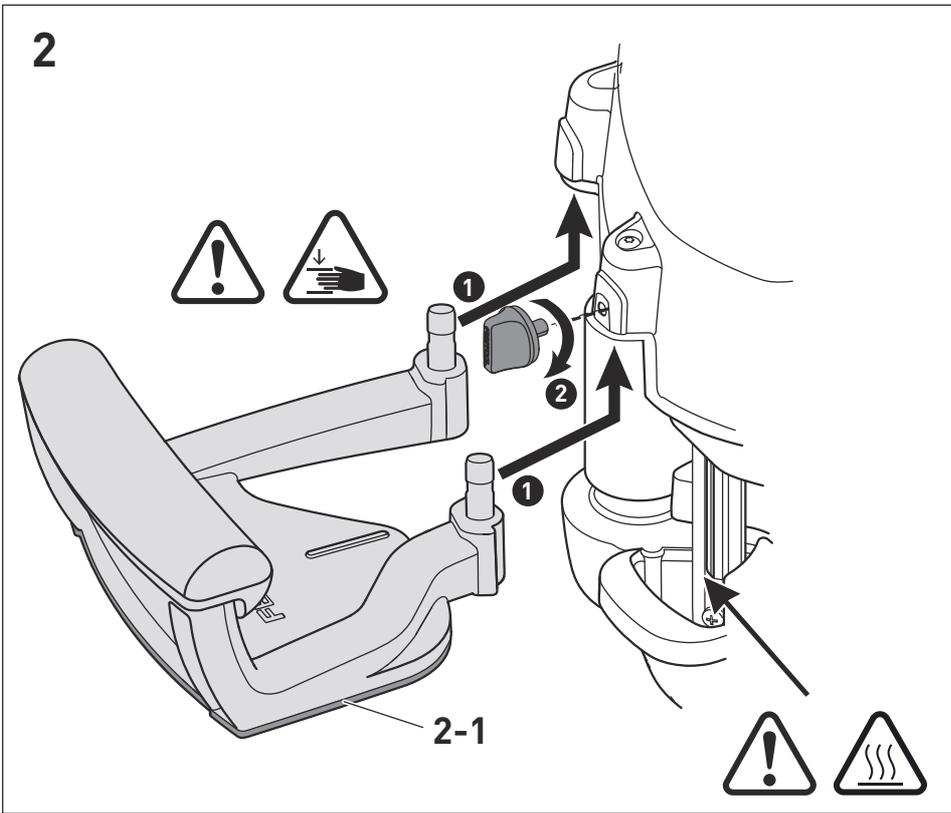
MAKSAL-LINE D.O.O.
Meehmeda Sokolovića 33
11000 BEOGRAD
+381 11 407-8421
www.maksal-line.rs

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
+49 (0)7024/804-0
+49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

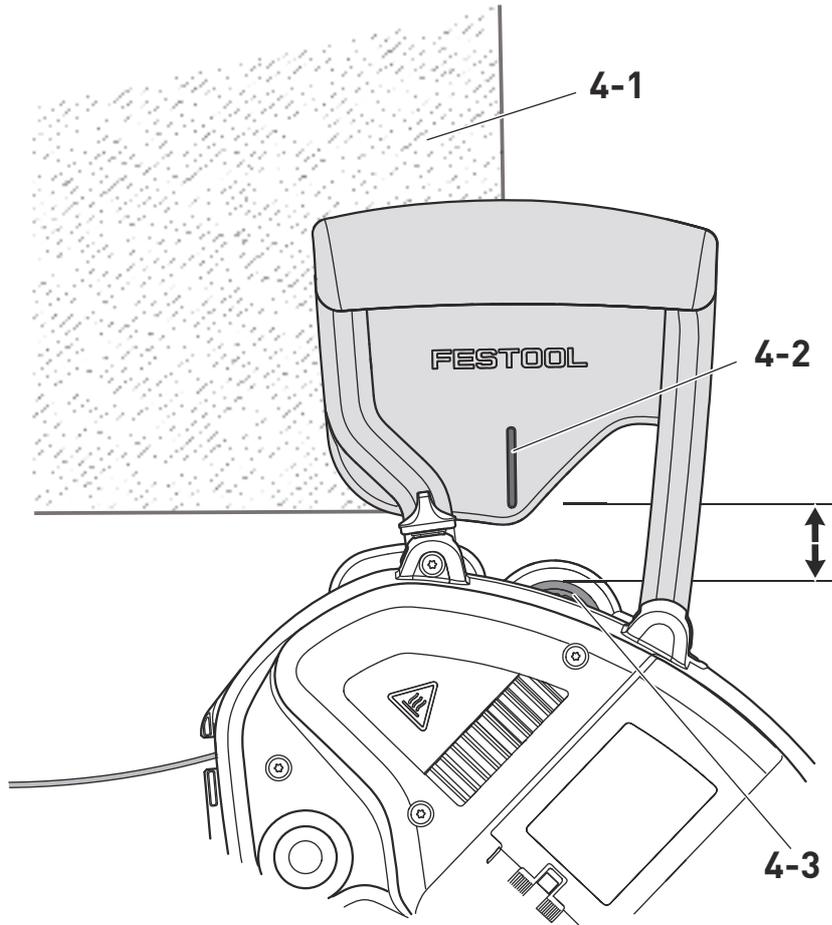


1

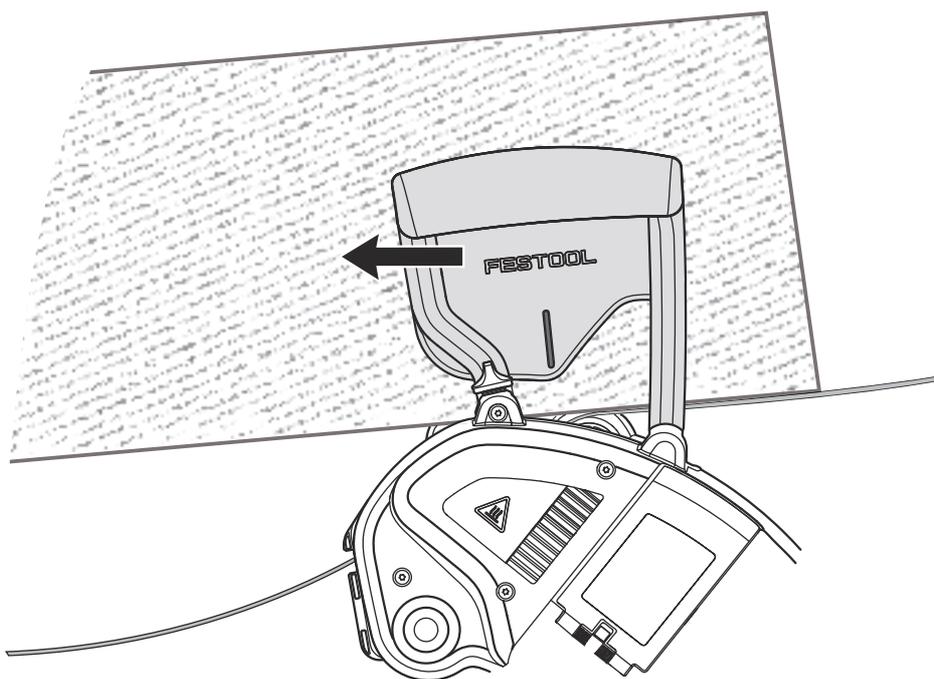


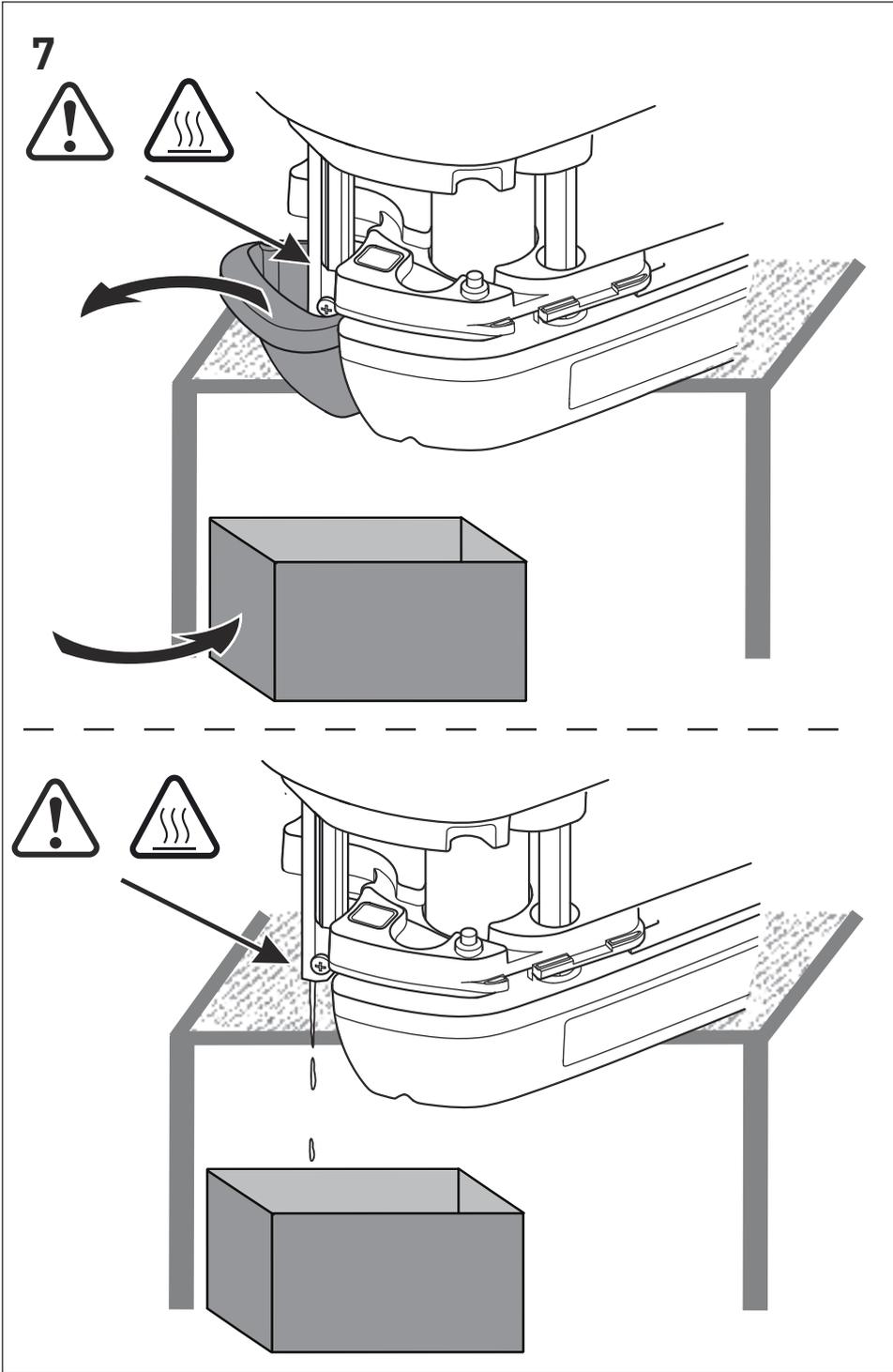
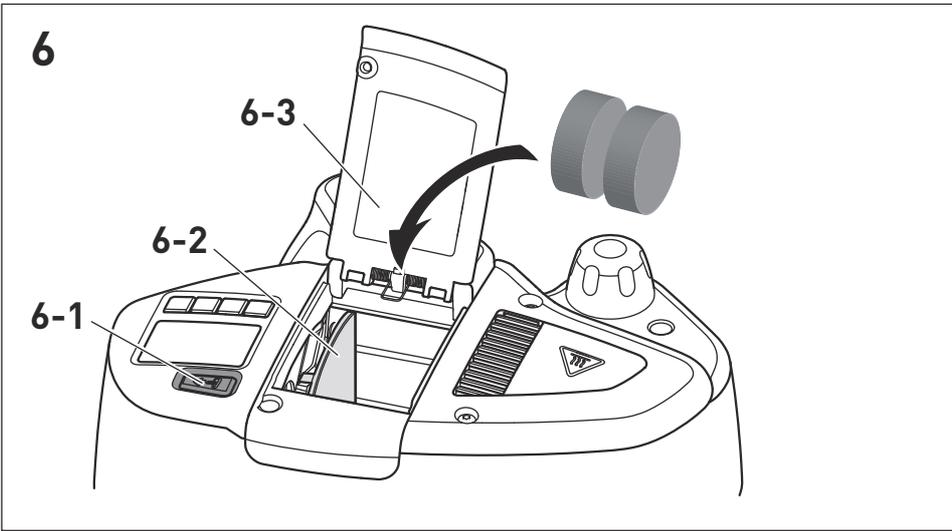


4



5





Kantenanleimer	Seriennummer *
Edge bander	Serial number *
Plaqueuse de chant	N° de série *
	(T-Nr.)
KA 65	10000233

(D) EG-Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien einschließlich ihrer Änderungen entspricht und mit den folgenden Normen übereinstimmt:

(GB) EC-Declaration of Conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with all relevant provisions of the following directives including their amendments and complies with the following standards:

(F) CE-Déclaration de conformité communautaire. Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants:

(E) CE-Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto corresponde a las siguientes normas o documentos normalizados:

(I) CE-Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle norme e ai documenti normativi seguenti:

(NL) EG-conformiteitsverklaring. Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:

(S) EG-konformitetsförklaring. Vi förklarar i eget ansvar, att denna produkt stämmer överens med följande normer och normativa dokument:

(FIN) EY-standardinmukaisuusvakuutus. Vakuutamme yksinvastuullisina, etta tuote on seuraavien standardien ja normatiivisten ohjeiden mukainen:

(DK) EF-konformitetserklæring Vi erklærer at have alene ansvaret for, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende normer eller normative dokumenter:

(N) CE-Konformitetserklæring Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:

(P) CE-Declaração de conformidade: Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que este produto corresponde às normas ou aos documentos normativos citados a seguir:

(RUS) Декларация соответствия ЕС: Мы заявляем с исключительной ответственностью, что данный продукт соответствует следующим нормам или нормативным документам:

(CZ) ES prohlášení o shodě: Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami nebo normativními dokumenty:

(PL) Deklaracja o zgodności z normami UE: Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia następujące normy lub dokumenty normatywne:

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

(LT) EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamo, kad šis gaminyš tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

(SLO) ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

(H) EU megfelelőségi nyilatkozat: Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

Ⓒ **Δήλωση πιστότητας ΕΚ:** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

Ⓒ **ES-Vyhlásenie o zhode:** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

Ⓒ **Declarația de conformitate CE:** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

Ⓒ **AT uygunluk deklarasyonu:** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

Ⓒ **EZ deklaracija o usaglašenosti:** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledece direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 60745-1: 2009 + Corrigendum 2009 + A11: 2010, EN 55014-1: 2016, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2015, EN 61000-3-3: 2014, EN 50581: 2012

CE Festool GmbH
Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2017-08-08



Wolfgang Zondler
Head of Research, Development and Technical
Documentation



Ralf Brandt
Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

Originalno uputstvo za upotrebu

1	Bezbednosna uputstva	8
2	Namena	9
3	Tehnički podaci	9
4	Simboli	9
5	Karakteristike mašine	9
6	Operacije	10
7	Podešavanja	10
8	Rad sa mašinom	10
9	Servis i održavanje	14
10	Životna sredina	14
11	Rešavanje problema	15

1 Bezbednosna uputstva

1.1 Opšta sigurnosna uputstva



UPOZORENJE!

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom.

Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat napajan iz mreže (sa kablom) ili električni alat na baterije (bežični).

1.2 Sigurnosna uputstva u vezi sa mašinama

- **Uvek držite mašinu za izolovane ručke jer grejna jedinica i mlaznica za lepak mogu postati veoma vrući. Opasnost od opekotina!**
- **Uvek koristite mašinu u dobro provetrenim prostorijama.** U suprotnom postoji opasnost od stvaranja prevelike količine pare tokom rada.
- **Ne koristite mašinu za rad iznad glave.** Prilikom nadzemnih radova postoji opasnost od kapanja vrućeg tečnog lepka na rukovaoca mašine.
- **Zaštitite mašinu od vlage.** Vlaga može izazvati strujni udar.
- **Zaštitite kabl od izvora toplote, ulja i oštih ivica i držite dalje od vrućih komponenti mašine.** Oštećenje kabla može izazvati strujni udar.
- **Redovno proveravajte utikač i kabl da biste izbegli opasnosti i dajte ih zameniti u ovlašćeni servisni servis ako se oštete.** Neispravan utikač ili kabl može izazvati strujni udar.

- **Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice za kabl.** Utikač ili kabl se mogu oštetiti i izazvati strujni udar.
- **Uvek koristite produžni kabl sa zaštitnim provodnikom za uzemljenje.** Ako se produžni kabl koristi bez zaštitnog uzemljenja, električni sistem mašine više nije zaštićen, što može izazvati strujni udar.
- **Uvek uklonite istopljene lepljive kertridže pročišćavanjem.** Kartridži sa lepkom koji nisu rastopljeni mogu se ukloniti ručno.
- **Oprez! Očistite sistem ne više od šest sati nakon upotrebe PU lepka.** Ako se uputstva u uputstvu za upotrebu ili drugi dokumenti koji prate pojedinačne mašine u vezi sa povezivanjem, instalacijom, puštanjem u rad, radom, upotrebom i održavanjem mašina ne poštuju, gubi se svako pravo na garanciju.
- **Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu:** masku za prašinu za smanjenje rizika od udisanja opasnih para, zaštitne rukavice za rukovanje vrućim komponentama mašine, zaštitne naočare.
- **Festool kantericu uvek treba montirati na radne stolove pomoću stacionarne opreme koju isporučuje Festool.** Električni alat može postati nebezbedan i izazvati ozbiljne nesreće ako je instaliran na stolovima drugih proizvođača ili u radnim stolovima koje su sami proizveli.
- **Uvek koristite originalni Festool pribor i lepljive uloške.** Samo proizvodi testirani i odobreni od strane Festoola su bezopasni po zdravlje i savršeno prilagođeni mašini i primeni. Molimo pogledajte bezbednosni list za dodatne specifikacije. Pogledajte Festool katalog ili www.festool.com.
- **Pridržavajte se nacionalnih sigurnosnih propisa!**

1.3 Nivoi emisije

Nivoi utvrđeni u skladu sa EN 60745 su obično

Nivo zvučnog pritiska $L_{PA} \leq 65 \text{ dB(A)}$

Nivo buke $L_{WA} \leq 76 \text{ dB(A)}$

Nesigurnost $K = 3 \text{ dB}$

Nivo emisije vibracijaa_h (vektorski zbir za tri pravca) i nesigurnost K merena u skladu 60745:

Nivo emisije vibracija (3 pravca) : $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Navedene vrednosti emisije (vibracije, buka)

- koriste se za upoređenje mašina
- Takođe se koriste za izradu preliminarnih procena u veu sa opterećenjem vibracijama i buko tokom rada
- Oni predstavljaju primarnu primenu električnog alata

Povećava mogućnosti za druge aplikacije, sa drugim alatima za umetanje ili ako se ne održavaju na odgovarajući način. Vodite računa o praznom hodu i zastojima mašine!

2 Namena

Kanterica je pododna za:

- Lepljenje kant traka od drveta, materijala sličnih drvetu i plastike pomoću **Festool lepkova**.



Korisnik odgovara za nepravilne ili nenamenska upotreba; ovo takođe uključuje kontinuirani industrijski rad.

3 Tehnički podaci

Kanterica		KA 65
Snaga		1200 W
Napajanje		220 - 240 V -
Mrežna frekvencija		50/60 Hz
Visina trake		18 - 65 mm *
Debljina teake		0,5 - 3,0 mm *
Unutrašnji radijus		> 50 mm *
Vreme grejanja		oko 8 min
Standardna temperatura topljenja	Podešavanje 1	190 °C
	Podešavanje 2	200 °C
	Podešavanje 1 i 2	100 - 210 °C
Temperatura topljenja		
Brzina uvlačenja	1 brzina	2 m/min
	2 brzina	4 m/min
Bezbednosna klasa		I
Težina		7,9 kg
(bez kartridža za lepljenje i mrežnog kabla)		

* U zavisnosti od materijala

4 Simboli

Značaj simbola



Upozorenje na opštu opasnost



Rizik od strujnog udara



Upozorenje: Vruća površina!



Opasnost od štípanja prstiju i ruku!



Pročitajte uputstva za upotrebu i bezbednosna obaveštenja!



Nosite zaštitne rukavice



Nosite masku za prašinu



Nosite zaštitne naočare



Nemojte odlagati sa kućnim otpadom



Savet



Uputstvo za rukovanje

5 Karakteristike mašine

- [1-1] Start dugme
- [1-2] Dugme za brzinu uvlačenja trake
- [1-3] Drška
- [1-4] Okretno dugme za podešavanje visine trake
- [1-5] Kabl za napajanje
- [1-6] Konektor za izvlačenje
- [1-7] Prekidač za izbor temperature
- [1-8] Prekidač za uključivanje/isključivanje
- [1-9] Sigurnosna poluga za čišćenje
- [1-10] Ulazni valjak
- [1-11] Ulazni kanal trake
- [1-12] Centralna ploča
- [1-13] Posudica za otpadni lepak
- [1-14] Mlaznica za lepljenje
- [1-15] Kontrolni valjak
- [1-16] Drška
- [1-17] Podloga za podršku sa oznakom početka
- [1-18] Vratanca za ubacivanje lepka
- [1-19] Dugmad menija
- [1-20] Displej
- [1-21] Dugme za dopunu

Navedene ilustracije se pojavljuju na početku uputstva za upotrebu.

6 Operacije



UPOZORENJE

Neovlašćeni napon ili frekvencija!

Rizik od nezgode

- Mrežni napon i frekvencija izvora napajanja moraju odgovarati specifikacijama na natpisnoj pločici mašine.
- U Severnoj Americi mogu se koristiti samo Festool mašine sa specifikacijama napona 120 V/60 Hz.

6.1 Initial operation

- Uklonite zaštitnu foliju ispod postolja [1-17] i sa displeja [1-20].

 Mašina može da generiše velike količine dima i oštrog mirisa kada se radi po prvi put.

 Ne koristite mašinu i radne materijale ispod 15 °C. Preporuka: sobna temperatura.

6.2 Priprema za rad

- Instalirajte postolje za podršku[2].
- Utaknite utikač u uzemljenu utičnicu.
- Ubacite najmanje dva kartridža sa lepkom u magacin (**poglavlje 8.2**).
- Podesite temperaturu grejanja za relevantne patrone sa lepkom.

Izbor temperature[1-7] prema podrazumevanoj postavci:

Podešavanje 1 = 190 °C

Podešavanje 2 = 200 °C

 Temperatura se može podesiti pritiskom dumića menija[1-19] (**poglavlje 7.2**). Nakon što se izvrše nezavisne promene, poslednja korišćena temperatura se automatski čuva u izabranoj postavci i zamenjuje podrazumevanu postavku.

6.3 Uključivanje

- Pritisnite on/off prekidač [1-8] jednom i držite dok se na displeju ne pojavi Festool logo [1-20].

Mašina povećava temperaturu u režimu grejanja dok se ne dostigne zadata temperatura (displej [1-20] svetli crveno).

Mašina se prebacuje na fazu zagrevanja (prikaz [1-20] treperi crveno/zeleno).

Mašina je spremna za rad (displej[1-20] svetli zeleno).

NOTE

Do not leave the machine unattended!

- Kada napravite pauzu kraću od 15 minuta, prebacite mašinu u režim hlađenja (poglavlje 6.4).
- Kada pravite dužu pauzu, potpuno isključite mašinu.

6.4 Isključivanje

- Pritisnite on/off prekidač [1-8] < 1 s

Mašina smanjuje temperaturu u režimu hlađenja, a zatim se isključuje.

Displej [1-20] svetli crveno, simbol ventilatora je prikazan.

- Pritisnite on/off prekidač [1-8] i držite > 1 s

Mašina se odmah isključuje.

7 Podešavanje

7.1 Podešavanje visine trake[3]



Visina trake se može podesiti samo **na radnoj temperaturi!** Zanemarivanje ovog uputstva može dovesti do oštećenja mašine.

- Uvucite kant traku[3-2] u ulaz za traku [3-3].
- Koristite okretno dugme [3-1] da podesite visinu ulaznog otvora za traku [3-3] sve dok se traka[3-2] ne nasloni na vrh i dno ulaza.
- Okrenite okretno dugme za jedan položaj za zaključavanje tako da traka [3-2] može glatko da klizi kroz nju bez da se zakači.

7.2 Prilagođavanje količine lepka

Potrebna količina lepka se automatski prilagođava trenutnoj visini ivice.

Pritisnite tastere menija [1-19] da biste prilagodili količinu lepka (debljinu sloja) različitim materijalima radnog komada (**poglavlje 7.2**).

7.3 Izbor brzine uvlačenja

Brzina pomaka se može podesiti i prilagoditi konturi radnog komada u bilo kom trenutku pritiskom na dugme [1-2] .

1. brzina = 2 m/min

2. brzina = 4 m/min

7.4 Dugmad menija [1-19]

Sledeća podešavanja se mogu menjati pomoću dugmadi menija [1-19]:

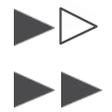
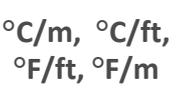
- Količina lepka
- Zadana temperatura
- Jedinice merenja

 Ako nijedan taster menija nije pritisnut u roku od 10 sekundi, meni se automatski zatvara i promene se odbacuju.

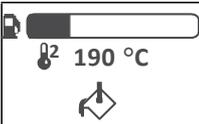
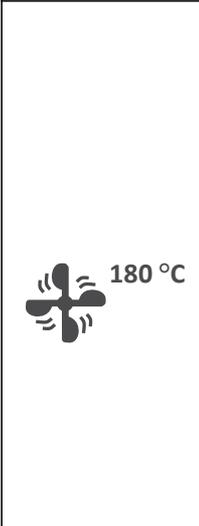
	Režim dugme Pritisnite dugme da izaberete vrednost koju želite da promenite (treperi).
	Dugmad sa strelicama Izabrana vrednost se može podesiti.
	OK Pritisnite <OK> da sačuvate sve promene.

7.5 Displej [1-20]

Na displeju se prikazuju trenutna podešavanja i grafika sa informacijama [1-20].

	Izbor temperature [1-7] Podešavanje 1 (190 °C) / Podešavanje 2 (200 °C)
	Brzina ubacivanja [1-2] 1.brzina (2 m/min) / 2.brzina (4 m/min)
	Jedinice merenja Izaberite °C/m, °C/ft, °F/ft ili °F/m. °C = stepen Celzijusa m = metri °F = stepen Faranhajta ft = stopa
	Preostala dužina trake ** Dužina kant trake u odnosu na preostalu količinu lepka.
	Količina lepka Podešavanje za potrebnu količinu lepka
	Stvarna i zadana temperatura Displej [1-20] svetli crveno tokom režima grejanja.

	Zadata temperatura Spreman za rad, prikaz [1- 20] svetli zeleno.
	Dugme za dopunu [1-21] Dovod lepka se menja za proces dopunjavanja.
	Otvoreni poklopac [1-18] Dovod lepka je obrnut za proces ponovnog punjenja. Poklopac [1-18] se može otvoriti.
	Ubacite lepljive kertridže Magacin se može dopuniti kartridžima sa lepkom.
	Zatvorite poklopac [1-18] Rad se može nastaviti nakon preklopa [1-18] je zatvoren.
	Proces dopune je završen Dovod lepka se pomera napred i pritisak se stvara u kertridžima sa lepkom.
	Ulaz trake spreman Vodite traku u ulaz za traku [1-11] u roku od 20 sekundi. Preostalo vreme je prikazano. Ako kant traka nije umetnuta u navedenom vremenu, dugme za pokretanje [1-1] mora se ponovo pritisnuti.
	Kant traka do početne pozicije Sada pritisnite dugme za pokretanje [1-1] da zalepите ivicu. Ulaz se pokreće i transportuje traku kroz mašinu.
	Uklonite ivičnu traku Kada je mašina uključena, otkrivena je ivica. Zahtev za uklanjanje ivične trake. Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] i držite ga dok ivica ne prođe.
	Dostignuta je pozicija za čišćenje Centralna ploča [1-12] je potpuno spuštена i premeštена u položaj za čišćenje.
	Proces čišćenja počinje Dugme za pokretanje [1-1] je pritisnuto. Proces pražnjenja počinje nakon jedne sekunde.

	Proces pražnjenja se sprovodi Mlaznice za lepljenje su otvorene, pritisak se ugradio u kartridž lepka. Prikaz trenutnog statusa.
	Režim hlađenja Mašina smanjuje temperaturu u režimu hlađenja, a zatim se isključuje. Režim hlađenja se aktivira kada: – prekidač on/off [1-8] je pritisnut <1 s – nijedna kontrola se ne aktivira duže od 15 minuta Mašina se ponovo uključuje pritiskom na dugme za pokretanje [1-1] ili prekidač on/off [1-8].
	Simbol greške Rešavanje problema (pogl. 12).

** Automatski proračun trenutno otkrivene visine ivice

7.6 Usisavanje prašine



OPREZ

Pare koje se emituju tokom procesa lepljenja!

- Uverite se da postoji dobra ventilacija
- Koristite ekstraktor
- Uvek se pridržavajte nacionalnih propisa.

Na konektor za izvlačenje može se pričvrstiti crevo za izvlačenje prečnika 27 mm [1-6].

8 Rad sa mašinom



UPOZORENJE

Visoke temperature na grejnoj jedinici i mlaznici za lepljenje

Opasnost od opekotina pri dodiru

- Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice
- Uvek držite mašinu za izolovane ručke [1-3], [1-16]!



UPOZORENJE

Pokretni radni komad!

Opasnost od povrede usled klizanja radnog komada

- Uvek osigurajte radni predmet tako da se ne može pomerati



OPREZ

Očvršli PU lepak se složio u unutrašnjosti mašine

Rizik od oštećenja mašine – gubitak garancije

- Očistite sistem ne više od šest sati nakon upotrebe PU lepka (**pogledajte odeljak 8.5**)

8.1 Lepljenje kant trake

- Odrežite ivičnu traku do veličine, ostavljajući oko 10 cm.
- Uključite mašinu [1-8].
- Izaberite podešavanje temperature [1-7].
Displej [1-20] svetli crveno = prikazana je stvarna i zadata temperatura. Mašina još nije spremna za rad.
Displej [1-20] svetli zeleno = dostignuta je radna temperatura. Prikazana je zadata temperatura. Mašina je sada spremna za rad.
- Podesite odgovarajuća podešavanja (**poglavlje 7**).
- Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] jednom.
Pokreće se ivični ulazni mehanizam.
- Ubacite ivicu u otvor za ivicu u roku od 20 sekundi [1-11].
*Preostalo vreme je prikazano na displeju [1-20].
 Kant traka se automatski uvlači do svetlosne barijere [3-4].
 Ulaz se zaustavlja.*
- Postavite mašinu na radni predmet [4-1] pribl. 2 cm od kontaktnog valjka [4-3] u odnosu na početnu oznaku [4-2] [4]. Oznaka početka [4-2] i ivica radnog komada moraju biti u ravni jedna sa drugom.
- Ponovo pritisnite dugme za pokretanje [1-1].
*Ulaz počinje.
 Sačekajte dok se ivica sa lepkom ne vidi.*
- Gurnite mašinu dole na radni predmet i vodite po dužini s desna na levo [5]. Izvršite pritisak na podlogu i na radni komad. Pritisak u smeru dovoda nije potreban.
Mehanizam za uvlačenje trake pomera mašinu automatski.

Kada traka prođe kroz u potpunosti, mehanizam se automatski zaustavlja posle kratkog odlaganja.

8.2 Dopunjavanje kartridža sa lepkom [6]

- Pritisnite dugme za punjenje [6-1]
Dovod lepka [6-2] se pomera nazad
- Otvorite poklopac [6-3]
- Ubacite patrone lepka u magacin
- Zatvorite poklopac [6-3]
- Sačekajte dok se mehanizam za uvlačenje lepka [6-2] ne pomeri napred i dok se pritisak ne stvori u patronama za lepljenje

Proces dopunjavanja je završen, rad mašine se može nastaviti.

8.3 Čišćenje kartridža sa lepkom



UPOZORENJE

**Lepak može da pobegne odmah nakon aktiviranja sigurnosne poluge [1-8] i istovremenog spuštanja centralne ploče [1-12] (položaj za pročišćavanje)!
Opasnost od opekotina, materijalne štete od vrućeg lepka**

- Uklonite hvatač kapi i stavite veći kontejner kao što je kartonska kutija ispod mašine.

Lepak se utiskuje kroz sistem bez kant trake kada:

- Boja adhezivnih kertridža se menja
- Prelazak sa EVA na PU lepak
- Čišćenje PU lepka iz mašine pomoću kertridža za čišćenje

I Približno tri kartridža lepka su potrebno da se mašina potpuno očisti.

I Ako je potrebno, pritisnite dugme za dopunu [1-21] za druge kertridže sa lepkom i ponovite postupak.

- Postavite mašinu na ivicu stola [7].
- Uklonite hvatač kapi [1-13].
- Postavite posudu za hvatanje vrućeg lepka na mesto

- Pritisnite dugme za punjenje [1-21].
Dovod lepka se pomera nazad.
- Otvorite poklopac [1-18].
- Uklonite sve lepljive kertridže.
- Umetnite nove kertridže sa lepkom.
- Zatvorite poklopac [1-18].
- Podesite visinu ivice na maksimum pomoću okretnog dugmeta za podešavanje visine ivice [1-4].
- Aktivirajte sigurnosnu ručicu za čišćenje mašine [1-9] dok istovremeno okrećete okretno dugme za podešavanje visine ivice [1-4] u smeru kazaljke na satu dok centralna ploča [1-12] ne nasloni na dno mašine.
Dostignuta je pozicija za čišćenje.
- Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] i držite > 1 s.
Simbol pripreme za čišćenje se pojavljuje na displeju [1-20]. Proces počinje nakon 1 s.
- Nastavite sa čišćenjem sve dok se novi lepak ne pojavi u mlaznici za lepljenje [1-14].
Mlaznice za lepljenje su otvorene, pritisak je ugrađen u kartridž lepka.
Simbol za čišćenje se pojavljuje na displeju [1-20] zajedno sa indikatorom statusa.
- Prekinite pražnjenje: pritisnite dugme za pokretanje [1-1] opet.
Mlaznice za lepljenje su otvorene, pritisak prestaje da se stvara u kertridžima lepka.
- Zaustavite čišćenje i ostavite položaj za pražnjenje: okrenite okretno dugme za podešavanje visine ivice [1-4] u smeru kazaljke na satu.
Centralna ploča se pomera nagore, lepljive mlaznice su zatvorene, pritisak prestaje da se stvara u kartridžima lepka. Displej [1-20] pokazuje normalan status pripravnosti.
- Ponovo umetnite hvatač pada [1-13].

8.4 Special instructions on working with PU adhesive

- Unapred programirajte podešavanja temperature na 140 °C i 190 °C (**videti odeljak 6.2**).
- Podesite temperaturu na 140 °C.
- Otvorite konzervu PU lepka pomoću otvarača za konzerve i uklonite lepak.
- Uklonite papirnu oblogu koja ga okružuje.
- Umetnite kertridž kao normalno i zalepite ivice.



Kartridž PU lepka mora biti utisnut u potpunosti kroz sistem da bi se sistem u potpunosti napunio PU lepkom

8.5 Pročišćavanje za uklanjanje PU lepka sa mašina



Neposredno po završetku rada, ili najkasnije šest sati nakon toga, očistite sistem kako biste sprečili da dođe do hemijske reakcije u sistemu.

- Prebacite mašinu u režim čišćenja (**pogledajte odeljak 8.3**).
- Podesite temperaturu na 140 ° C.
- Umetnite kertridž za čišćenje i očistite ceo sistem.
- Resetujte temperaturu na 190 ° C.
- Čistite sistem koristeći najmanje tri kertridža za EVA lepak dok se sav materijal za čišćenje ne ukloni iz mašine i dok sistem ne bude potpuno pun EVA lepka.

8.6 Po završetku rada

- Isključite mašinu i ostavite da se ohladi.
- Ako je potrebno, pažljivo očistite mlaznicu za lepljenje [1-14] koristeći drvenu traku. Nemojte koristiti metalne ili lako zapaljive materijale!
- Uklonite hvatač kapi [1-13] i okrenite ga naopako da biste ga očistili.

Pridržavajte se sledećih uputstava:

- Ostavite **mašinu da se potpuno ohladi** pre nego što stavite u sistejner.
- Ne transportujte mašinu u režimu pražnjenja, jer bi lepak mogao da iscuri.

9 Servis i održavanje



UPOZORENJE

Opasnost od povreda, strujnog udara

- Uvek izvucite utikač iz utičnice pre obavljanja radova na održavanju mašine!
 - Sve radove održavanja i popravke koji zahtevaju otvaranje kućišta motora sme da obavlja samo ovlašćena servisna radionica.
-
- Uvek održavajte mašinu čistom. Pročitajte **poglavlje 8.3 i 8.6!**
 - Ako je plastična klizna ploča [2-1] (deo za habanje) oštećena, ploča se može zameniti otpuštanjem 4 zavrtnja ispod postolja [1-17].
 - Održavajte ventilacione proreze na električnom alatu čistim i neometanim kako biste garantovali adekvatno hlađenje.
 - Čuvajte na hladnom mestu bez prašine.



Samo **korisnički servis i popravka** preko proizvođača ili servisa radionice: Nađite najbližu adresu na: : www.festool.com/service



Koristite samo originalne Festool rezervne delove!
Broj narudžbe na: www.festool.com/service

10 Životna sredina



Ne bacajte uređaj u kućni otpad!
Reciklirajte uređaje, pribor i ambalažu. Pridržavajte se važećih nacionalnih propisa.

Samo za EU: U skladu sa Evropskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i primenom u nacionalnim zakonima, korišćeni električni alati se moraju odvojeno sakupljati i predati na ekološki prihvatljivo recikliranje.
Informacije o REACH: www.festool.com/reach

1 Rešavanje problema

Problem	Mogući slučajevi	Rešenje
Mašina prestaje da radi	Poklopac [1-18] je otvoren. Dovod lepka se zaustavlja ako se poklopac otvori tokom rada. Međutim, mehanizam za napajanje nastavlja da radi.	Zatvorite poklopac [1-18] .
	Poruka o grešci (pojavljuje se na displeju [1-20]): traka još nije umetnuta.	Uklonite kant traku.
Mašina se isključuje	Mašina je u režimu hlađenja < 50 °C	Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] da ponovo uključite mašinu
Displej svetli crveno.	Mašina se prebacuje u režim hlađenja nakon vremena mirovanja od 15 min.	Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] da ponovo uključite mašinu
Ulaz se isključuje pre nego se umetne traka.	Vremenski okvir od 20 sek. je prekoračen	Pritisnite dugme za pokretanje [1-1] da ponovo uključite mašinu
Ulaz se ne isključuje iako je traka prošla kroz mašinu.	Svetlosna barijera [3-4] je prljava	Očistite svetlosnu barijeru [3-4] oprezno.
Na ekranu se prikazuje znak za uklanjanje teake iako nikakva traka nije umetnuta.		
Kant traka se ne lepi.	Površina zaprljana/ otvori mlaznice su blokirani	Pokrenite proces čišćenja da biste uklonili svu prljavštinu (poglavlje 8.3).
		Ako je kontaminacija veća, u potpunosti podignite centralnu ploču i probušite donje rupe mlaznice tokom rada.
Lepak je previše tečan/čvrst, previše/premalo	Netačna temperatura, netačna količina lepka	Podesite temperaturu korišćenim kertridžima sa lepkom korišćenjem tastera menija [1-19] . – Lepak previše tečan: Temperatura -10 °C – Previše čvrst lepak: temperatura +10 °C Ako je potrebno, podesite količinu lepka sa tasterima [1-19] .
Nedovoljno lepka naneto na tanke kant trake (otp. 0,5-0,8 mm u zavisnosti od materijala) na početku lepljenja	Nedostatak pritiska kant trake na mlaznici za lepljenje	Na početku lepljenja, postavite dodatni komad kant trake (oko 20 cm) sa istom visinom trake iza glavne trake. Ovaj dodatni komad se vodi u ulaz trake posle kant trake.
Na displeju se pojavljuje simbol greške [1-20] .	Elektronika mašine je otkrila ozbiljnu grešku	Isključite mašinu pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje [1-8] i ostavite da se ohladi nekoliko minuta. Ponovo uključite mašinu pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje [1-8] . Ako se simbol greške ponovo pojavi, obratite se servisnoj službi.